

حُدُّوْهُمُ اَهْلِكَ: حَمَلًا وَمَعَهُمْ فَهَكُمَا (اَلِه تَاخْدُ لُهَحَسَه)

مَعْنُكَا وَرَمَدُكَا اُوْحُنَا. اَهْلِكُكَا لَهْ مَعْنُكَا حَمَلًا هَالًا.
مَنْبُكَا يَهَا حَمَلًا هَاكُمُنَا: هَاكُمُنَا حَمَلًا وَرَمَدُكَا.
اَهْلِكَا كُنْ حَمَلًا: مَعْنُكَا هَاكُمُنَا: هَاكُمُنَا هَاكُمُنَا.
هَامُكَا وَرَمَدُكَا مَعْنُكَا حَمَلًا: هَاكُمُنَا حَمَلًا هَاكُمُنَا ❖

بعد الإنجيل: بلحن قوم فاؤلوس (تاو نيما رطوبه)

شـمـاـيـوـنـو دزمنـوي ازرعـوني، واسـگـي لـهـون حـمـرـو بمشـتـوتـو.
وحدادي وه لحدتـو ولازمينـي، وهـمـن بـوخ ديتايـك آلوهـو.
اسـگـو مور بعيتـوخ، شـينو وشـلومـو، وانـحـوق مـن گـاوه، سـدقي وماصـوتـو.
واخ دشـخلفـت مـايـو لـوتـو حـمـرـو، ولان شـخلفـ لسـوعزـون طوبـوتـو.

Post Gospel Hymn: Tune Qum faw-los (taw ni-mar tu-beh)

shma-yo-no dzam-nuy ar-'o-né, was-gi lhun ham-ro bmesh-tu-tho.
waha-di wo lhath-no wlaz-mi-né, whay-men bokh di-thayk a-lo-ho.
as-go mor b'i-tokh, shay-no wash-lo-mo.
wad-huq men ga-woh sed-qé wmas-wo-tho.
wakh dshah-left ma-yo lwoth ham-ro, wlan shah-lef lsu'-ron to-bo-tho.

Translation: The Heavenly One Whom the earthly beings invited and He increased to them the wine at the wedding feast. He laso pleased the groom and the guests, and they believed that He is God. Multiply, O Lord, Your peace and tranquility in Your Church and remove from her dissensions and conflicts. As You changed, O Lord, the water into wine, change us also to do good deeds.

الترجمة: أيها السّماوي الذي دعاه الأرضيون فأكثر لهم الخمر في العرس وأفرح العريس والمدعوين. فأمنوا بك أنك الله. اجعل يا رب الأمن والسلام في كنيستك مالكا. وابعدها الانقسامات. وكما حولت الماء خمرًا، غيرنا لكي نصنع الصّالحات.